## 奥能登キリコ祭りの継承プロセスー祭礼自粛要請と対峙した時代

Inheritance process of Kiriko Festival in Oku-noto 
The time when residents in the rural area ware confronted with a simplification of the festival from the public pressure.

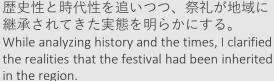
## 嘉瀬井 恵子 Kasei Keiko

### 目的

## **Objectives**

Satoyama Satoumi Research Program, Kanazawa University

能登世界農業遺産の構成要素である農耕祭礼キリコ祭りにつ いて数百年もの間、地域に縷々継承されてきたわけではない。 There is a Kiriko Festival of agricultural ritual registered as GIAHS in oku-noto. However, the Kiriko festival has not been easily inherited in this region for hundreds of years.



Background

方法 Method

Keywords

戦後、日本を立て直すため、政府は地方自治体や諸団体に対して「生活の簡素化」を啓蒙した。 In order to rebuild Japan after the WW  ${
m I\hspace{-.1em}I}$  , national government led local municipalities and various organizations tried to realize "Simplification of life".

地;昭和20~30年代の石川県珠洲市

Research area Suzu City, Ishikawa prefecture after war.

調 査 方 法;①自治体広報誌の分析 ②当時を知る住民への聞き取り

research method ①Analysis of public information magazine

②Interviews with residents who know the region after the war

キリコ = キリコとは江戸時代から続く巨大なランタンのこと "Kiriko" is a giant lantern that continues from the Edo period.

**ヨバレ** =祭り日に親戚、知人らを自宅に招く奥能登の**供応**の慣習 祭りの朝、**赤飯**を配り、「祭り」に呼ぶ

> "Yobare" is an old custom of the Oku-Noto which invites relatives, acquaintances to the house on the day of the festival. In the morning of the festival, mother distributes the Sekihan to relatives and acquaintances.

> The reason for handing out the Sekihan is to let them know that today is the day of the festival. We taste Sekihan as a special celebratory dish for happy occasions.

**ごっつぉ゠輪島塗の御膳**でもてなす各家庭手製の御馳走

"Gottuo" is a treat. Dishes are served in expensive tableware.





●婦人の労務負担問題;

「牛馬の如く**立仂く**農村婦人」 ●Problems of female labor overload. The problem of wasteful festival.

●祭礼の冗費問題

「**見栄**や**虚礼**は止めよう」

# Considerations

【昭和20~30年代 広報誌にみる祭礼の自粛要請】

infoemation magazine after the war

① Don't distribute sekihan 2 Invite only relatives for the karaka-festival

③Don't drink a lot of alcohol.

4 Don't make lots of festive dishes (gottuo must be less than 3 items)

Articles on the simplification of the festival posted in the public

5 Don't let the guests stay

聞き取り

(40people)

①赤飯配りの廃止

②近親者にとどめるヨバレ招待

③酒のふるまい(「一人一合まで」)

④つまみ程度のもてなし(ごっつおは3品以内)

⑤当日限りの接待

## **Conclusions**

住民は、自粛要請の全てに対して抗っていた。つまり、住民にはキリコ祭りが無駄だとの認識はない。インタ ビューからは、住民にとって戦後の貧しい時代の唯一の楽しみが、キリコ祭りであったことが分かった。 The resident turned out to be against all these five demands. The residents do not think that the kiriko-festival is wasteful. From the interview, it is understood that the only enjoyment in the poor age after the war for the resident was a festival.

本研究の成果は公益財団法人アサヒグループ学術振興財団の助成による。This research is based on the grant from the Asahi Group Foundation.